Zeitschrift: Le messager suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse

Herausgeber: Le messager suisse de Paris

Band: 4 (1958)

Heft: 2

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

JEUX ET VARIÉTÉS

par Claude-Marcel Laurent

★ ★ ★

LA SAINT-VALENTIN

La Saint-Valentin, fête des amoureux, tente, depuis quelques années, à s'imposer un peu partout. Elle n'a pas encore bénéficié d'une reconnaissance aussi officielle que la Sainte-Catherine ou la Fête des Mères ; mais elle peut s'honorer d'un très long passé dans maints pays d'Europe.

Le *valentin* était le « prétendu » choisi par une jeune fille lors des fêtes du Carnaval. Dans d'autres régions, c'était le jeune homme qui, à la même époque, désignait la *valentine*, dont il s'offrait à être, pendant une année, le « cavalier servant ». Comme au jeu de philippine, l'on échangeait de petits présents. A Vienne, une charmante tradition voulait que ce soit une couronne de roses que la jeune fille allait jeter ensuite dans le Danube ! Ajoutons bien vite que ce cadeau se faisait au mois d'août. Il n'eût pas été facile le 14 février de trouver des roses !

On sait que l'expression « coiffer sainte Catherine » s'entendait autrefois au sens propre. L'usage était de revêtir de beaux vêtements la statue de la sainte, le jour de sa fête. C'étaient les jeunes filles les plus âgées qui avaient l'honneur d'ajuster la coiffe. Pour saint Valentin, le patronage est probablement l'effet du hasard. D'aucuns pensent qu'on a choisi le nom du saint correspondant à la date du jour où, dans certaines régions, on choisissait les prétendus. D'autres voient là une confusion avec l'ancienne formule de salut : « Vale ». (« Porte-toi bien ») que les amoureux échangeaient en cette occasion. Tout comme le mot : « Vielliebchen » (bien-aimé), employé au jeu de la double amande est devenu *philippine*. Quoi qu'il en soit, qui donc oserait déplorer le renouveau de cette fête sympathique ! Aux fleuristes et confiseurs qui furent les premiers « supporters » de saint Valentin, d'autres corporations apportent maintenant leur appui !

LES MOTS DEGUISES

A l'occasion du Mardi-gras, voici des mots qui se sont déguisés à leur façon, sous une liste de qualificatifs. En lisant par exemple : *mousseux, rouge, vieux, sec, blanc,* vous devinez qu'il s'agit du mot « vin ». De quoi donc s'agit-il dans chacun des cas suivants ?

1. barbu, tendre, géant, niellé, carié, sélectionné. — 2. rouge, sucrière, fourragère. — 3. salé, rance, végétal, fondu, noir. — 4. gercée, moqueuse, mince, retroussée, vermeille. — 5. précieuse, calcaire, lourde, sculptée. — 6. profonde, béante, sanguinolente, contuse. — 7. moqueur, forcé, spirituel, bruyant, bête. — 8. minérale, stagnante, salée, calcaire. — 9. blanche, fausse, creuse, gâtée. — 10. clair, dur, miré, frais.

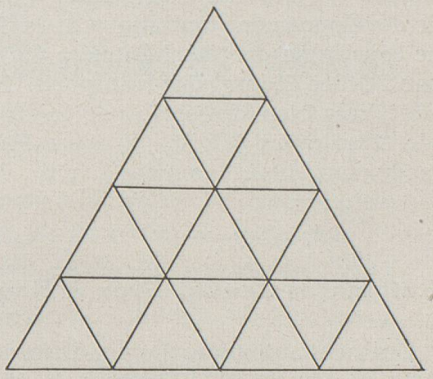
LE CASSE-TETE DU GARAGISTE

Dans ce garage, doté des appareils les plus modernes, un homme arrivait à laver 48 voitures dans la journée ! Si les voitures étaient déjà lavées, il pouvait en astiquer 16 dans la journée. Parfois notre homme faisait les deux opérations. Combien alors pouvait-il laver et astiquer de voitures dans sa journée ?

SAVEZ-VOUS COMPTER ?

Combien comptez-vous de triangles dans cette figure ?

N'en oubliez pas, grand ou petit. Attention de ne pas compter le même deux fois !



Envoyez les réponses à la Rédaction.

SOLUTIONS.

Les mots déguisés. — 1. Blé. — 2. Betterave. — 3. Beurre. — 4. Lèvre ou Bouche. — 5. Pierre. — 6. Plaie. — 7. Rire. — 8. Eau. — 9. Dent. — 10. Œuf.

Le casse-tête du garagiste. — 12 voitures. Le lavage d'une auto demande 1/48 de la journée et l'astiquage 1/16 ou 3/48. Il faut donc pour faire les deux opérations 4/48 ou 1/12 de la journée par voiture. L'homme peut donc en « traiter » 12 dans sa journée.

REDACTION : SILVAGNI-SCHENK, 17bis, quai Voltaire. — GERANT : F. LAMPART
SIEGE SOCIAL : 10, rue des Messageries, Paris, Xe. C.C.P. Messager suisse de Paris 12273-27. — Prix de l'abonnement : Fr. 500
IMPRIMEUR : A. COUESLANT, 1, rue des Capucins, Cahors (Lot). — 92.210. — Dépôt légal : I-1958 N° 32/1958

La revue n'est pas vendue au numéro, mais uniquement par abonnement. « Le Messager » n'est pas en vente publique. Pour vous le procurer, adressez-vous au siège du journal.

Adressez toute la correspondance à la Rédaction, 17bis, quai Voltaire